

психосемантики, изучая взаимодействие образа мира и субъектного опыта, в составе профессиональной составляющей образа мира различают явления “мир профессии” и “профессиональное видение мира”, обращая внимание на проблему их взаимосоответствия Е.А. Климов предлагает, структурную схему образа мира профессионала, на основе представления о динамичности и многоплановости данного феномена.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Климов Е.А. Индивидуальный стиль деятельности. Ростов-на-Дону, 2000.
2. Климов Е.А. Психология профессионального самоопределения. Ростов-на-Дону, 2007.
3. Бодалёв А.А. Профессионализм ученого психолога: характеристики, типология // Психологический Журнал. 1996. №2.
4. Борисова Е.М., Логинова Г.П. Индивидуальность и профессия. М., 1991.
5. Петренко В.Ф. Психосемантика сознания. М., 1988.
6. Образ в регуляции деятельности /Под ред. Н.Л. Мориной, В.И. Козлова. М., 1997.

**Тогжанова Г.К.**, кандидат филологических наук  
Костанайский государственный педагогический институт

#### ОСОБЕННОСТИ СЕМАНТИЗАЦИИ НЕОЛОГИЗМОВ В СОВРЕМЕННОЙ ПРЕССЕ

В настоящее время в условиях всемирной глобализации человеческое восприятие испытывает огромное влияние современных средств массовой информации. Поэтому совершенно не случайно в обществе средствами массовой информации отведена важная роль. Массовая коммуникация – система социального взаимодействия особого рода. Общезначимость данной коммуникативной сферы обусловлена тем, что в центре ее внимания находится человеческое общество, выступающее как ограниченное социальное пространство со специфическими внутренними процессами и культурными характеристиками. СМИ обнаруживают

7. Гуревич К.М. Профессиональная пригодность и основные свойства нервной системы. М., 1970.
8. Бондаренко А.Ф. Личностное и профессиональное самоопределение отечественных психологов – практиков // Московский психотерапевтический журнал. 1999. № 1.

#### Түйіндеме

*Кәсібегі даму барысында жеке тұлғаның қалыптасуы қарастырылады. Жеке тұлғаның кәсібегі қалыптасуы, адамның бойындағы игерілген негізгі қасиеттерден куралатының белгілегіді. Сонымен қатар басқа қасиеттердің жоғары деңгейде дамуының нәтижесінде, жетіспейдінің қасиеттерді толықтыруға кең мүмкіншілік ашылады.*

#### Conclusion

*It's studied (or this work studies) the formation of a person in the process of professional development/ It is noticed that the formation of a professional comes from qualities that a person possesses. At the same time there are the wide opportunities of compensation of missing qualities at the expense of higher development of other qualities.*

свое воздействие во всех сферах современной жизни.

Процесс изучения современного русского языка на материале СМИ представляет собой особый интерес. Еще в 1964 году Н.Ю. Шведова отметила, что для «живых языковых процессов газета дает богатый и интересный материал». Следовательно, газета – единственный печатный орган, который в состоянии зафиксировать языковые процессы. Языку печати посвящены труды таких известных исследователей, как В.Г. Костомаров, Г.Я. Солганик, Б.В. Кривенко, Д.Э. Розенталь и других. Как указывает Ю.Н. Караулов: «Язык СМИ сегодня обрел господствующее положение среди всех

функциональных разновидностей...Этот язык уже невозможно охарактеризовать теми же качествами, какими обладает ограниченный функциональными рамками стиль; этот язык выступает как самостоятельный организм, существование которого – как и всякого организма – обусловлено некоторым набором базовых потребностей и ресурсов, обеспечивающих его сохранение, воспроизводство и развитие» [1;16]. Однако следует отметить противоречивость языка современных СМИ, одновременно сочетающих в себе такие противоположные качества как «динамичность и консерватизм, эталонность и зависимость от речевых приоритетов своего времени, в том числе и от различного рода модных пристастий.» [2;98]. В настоящее время в публицистике происходят процессы, качественно меняющие ее облик. Более свободными становятся границы между отдельными жанрами, меняются взгляды на допустимые в пределах каждого жанра правила поведения публициста.. Изменяются также общественные и нравственные ориентиры.. На первый план выходят проблемы воздействия текста, его целевой направленности. В центр исследования все чаще ставится авторское намерение, адекватность, используемых средств поставленной цели [3;4].

Язык средств массовой коммуникации является «общим языком» нации, наиболее влиятельным видом текста, циркулирующим в обществе. Важность этой сферы употребления языка наиболее очевидна с семантической точки зрения, так как именно ею поддерживается стандартность социально важных имен в обществе. Среди наиболее существенных признаков массовой коммуникации можно назвать отсутствие обратной связи с реципиентами в обычном смысле этого слова.

Функционирование СМИ в современном обществе изучается в самых различных аспектах. Лингвистические же проблемы, связанные с данной сферой применения и использования языка, только в последнее время стали объектом специальных исследований, чаще всего в социолингвистическом, функционально-стилистическом и собственно лингвисти-

ческом аспектах. Новое слово входит в газеты, обладая максимальной сочетаемостной свободой, однако лексическое значение его подчас скрыто и необходима дополнительная информация для его воссоздания. Семантизация слова в тексте помогает раскрытию семантики лексики, что способствует формированию знаний и когнитивного развития индивидов, получающих информацию из газет. Общеизвестно, что передача любой информации предполагает ее понимание коммуникантами, что непосредственно связано с ее осмыслением. Огромное значение в связи с этим приобретают проблемы использования и извлечения информации в актах коммуникации. При создании газетного материала журналисты исходят из «данной – старой» информации, которой владеют читатели и дополняют ее новой информацией. В последние годы, когда в русском языке функционирует много новых слов, газетный текст не всегда в состоянии реализовать их значения своими внутренними средствами, и эта проблема решается вводом в ткань публикации дополнительной разъяснительной информации.

Наблюдения над лексикой СМИ позволяют отметить появление целого ряда слов с новым значением в языке газеты, что обусловлено как отдельными знаменательными явлениями жизни страны, так и социальными процессами, происходящими в ней и за ее пределами. Семантизации в газете подвергаются как абсолютные неологизмы, то есть слова, появляющиеся в языке впервые в результате возникновения нового понятия, явления действительности, требующего своей номинации, так и относительные, то есть слова, уже существующие в различных сферах общенародного языка, но неизвестные литературному языку. Семантизация проявляется также и в ознакомлении новыми значениями известных слов, при этом важны и денотативные значения и коннотация. Названные группы «новых» слов и значений не всегда имеют фиксации в имеющихся лексикографических изданиях. В практике широко распространено такое явление как стихийная

лексикография, то есть семантизация слова в контексте, к чему часто прибегают авторы в тех случаях, когда они полагают, что это необходимо. Такие факты могут быть использованы специалистами-лексикографами, особенно когда автор толкования является одновременно и специалистом в соответствующей области знания. Регулярное использование в газетном узусе новых номинаций, неосвоенных иноязычных слов, терминологической, разговорной лексики приводит журналистов к проблеме их семантизации в связи с тем, что раскрытие семантики представляет собой единственное средство для скорейшей адаптации указанных групп в системе русского языка. Анализ материала современных СМИ указывает, что лингвистической аппроксимации подлежат терминологические номинации и номинации, отражающие Национально-культурную специфику. Нами выделены следующие тематические группы:

1. Общественно-политическая лексика. Общеизвестно, что жизнь любого государства имеет огромное влияние на развитие языка, функционирующего в этом государстве. Существует и обратный процесс, заключающийся в том, что язык отражает и закрепляет в своей системе все понятия и явления и процессы, свойственные существующему социальному строю и государственным структурам. Значительная часть семантизированных единиц, относящихся к ОПЛ, приходится на различные официальные документы, указы Президента, законодательные акты и различные постановления. В этой области лексические единицы семантизируются не в силу своей новизны или малоизвестности (хотя не исключен и такой вариант), а для единого понимания гражданами страны положений, входящих в силу закона. Здесь дефиниция носит распространенный характер. Приведем примеры. 11 января 2006 в резиденции «Акорда» состоялась церемония инаугурации Президента РК – торжественный акт вступления в должность главы государства (Казахстанская правда, 26.01.06). Диффариация – это распространение сведений (действительных или мнимых), позорящих честь и достоинство гражданина или деловую репутацию юридического лица (Казахстанская правда, 07.05.07).

2. Экономические термины. Большую группу составляет лексика, служащая средством номинации экономических терминов, переосмысление которых способствовало развитию новых значений, зачастую еще незафиксированную в толковых словарях, например: «Город Джезказган купорос отправил, но торговые связи с Польшей осуществляются по клирингу, то есть на определенную сумму, по которой у нас есть долг. Весь купорос ушел в уплату долга (Казахстанская правда, 03.06.08).

3. Медицинская лексика. В настоящее время в связи с возрастающим интересом к медицине, с увеличением потока отечественных и импортных лекарственных препаратов и описанием болезней и методов их лечения активно входит медицинская лексика, которую лексикографы не успевают включать не только в толковые словари, но и в медицинские. Например: «Известно, что затяжной насморк может привести к очень неприятному последствию – воспалению околоносовых пазух, известному под названием «синусит» (Казахстанская правда, 11.07.08);» Американские специалисты по антиэйдж-терапии (это модное направление медицины, занимающееся вопросами борьбы со старением) вывели простую формулу «эликсира молодости»... (Костанайские новости, 24.08.08).

4. Специальные слова, ориентированные на определенную аудиторию. Газеты областного масштаба, рассчитанные больше на сельскую аудиторию, помещают на своих страницах статьи, написанные специалистами в какой-либо отрасли сельского хозяйства. Например: «Старые клубни цикламенов (альпийских фиалок) заканчивают период своего отдыха» (Костанайские новости, 04.03.07).

5. Номинации, отражающие национально-культурную специфику. Эти лексические единицы могут иметь разное влияние на лексическую систему современного русского языка, что непосредственно зависит от степени контактирования языков.

Отсутствие близких контактов между языками приводит к тому, что специфическая для русского языка лексическая единица не обогащает лексический запас принимающего языка, а лишь несет определенную информацию и требует семантизации при каждом новом появлении.

Например: «Беримбао – бразильский национальный инструмент. Это лук, натянутый на обыкновенную тыкву как более знакомые нам трещотка и бубен». (Казахстанская правда, 11.02.07). «Поэтому именно здесь находится Германский государственный фонд мира и проводится фриденсгенрехен – лекции и беседы о мире» (Казахстанская правда, 02.10.07).

По-другому дело обстоит при близком контакте языков, в ситуации инонационально русского – двуязычия, когда специфическая информация обогащает словарный запас русского языка. Это связано с тем, что значение лексемы уже отражено в представлении и семантизация необходима только при первом этапе вхождения слова в лексическую систему другого языка. Семантизация казахских слов и выражений производится переводным способом, включающим: 1) перевод слова соответствующим эквивалентом родного языка, который не придает тексту никакого национального колорита, лишь указывает на номинацию явления, понятия, предмета. Например: «Другой вопрос касается слова «гимн», которое сейчас звучит как әнұран, то есть что-то вроде песни – гимна. Предложен на рассмотрение новый вариант – елұран, что означает государственный гимн (Казахстанская правда, 04.04.07); и 2) перевод – толкование включает в себя как дословный перевод, так и дополнительное толкование. Необходимость в дополнительном толковании появляется в том случае, когда обычным переводом нельзя достигнуть полной семантической эквивалентности значений слов языка – источника и языка – перевода. Например: «Затем звучит обрядовая песня о сватах и под еез звуки новоявленных родственников заставляют съесть куйрук – бауыр (кусочки печени и курдюка)» (Казахстанская правда, 08.04.05).

6. Слова сниженной окраски, принадлежащие разговорному стилю, и слова жаргонного и просторечного характера,

например: «У них разговоры были только о бабках – то есть деньгах, кто продал удачно и за сколько». (Костанайские новости, 02.06.06).

Кроме указанных групп слов семантизации подвергается большой пласт аббревиатур. Например: «Происходит за-растание озер камышом, о чем свидетельствует превышение показателя БПК (биологическое потребление кислорода) до 2 ПДК (предельно допустимая концентрация)» (Казахстанская правда, 09.11.07). Изучение семантизации лексики в курсе лексикологии современного русского языка на материале СМИ имеет большое значение, так как позволяет наглядно показать изменения, происходящие в общественной жизни.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Караулов Ю.Н. Роль прецедентных текстов в структуре и функционировании языковой личности // Научные традиции и новые направления в преподавании русского языка и литературы. М., 1986.
2. Нешименко Г.П. Прецедентные тексты современных немецких афоризмов Динамика речевого стандарта современной публичной вербальной коммуникации – проблемы, тенденции развития // Вопросы языкознания. 2001. № 1.
3. Коньков В.И. Речевая структура газетного текста. СПб, 1995.
4. Журавлева Е.А., Капарова Ж.Д. Прецедентные тексты начала 21 века М., 2007.

#### Түйіндеме

Бұл мақалада бұқаралық ақпарат құралдарындағы неологизмдердегі семантизация ерекшеліктері және олардың тақырыптық классификациясы қаралады.

#### Conclusion

In this article the author examines peculiarities of neologism meaning in the modern print media and gives their theme classification.